

Titiano, *La morte di Atteone*, ca 1559-75 - The National Gallery London

**La caccia di Diana nel *De consulatu Stilichonis* di Claudiano:  
encomio, spettacolo, estetizzazione della realtà**

Antonella Bruzzone  
Università degli Studi di Sassari  
27 ottobre 2023

## Il motivo encomiastico

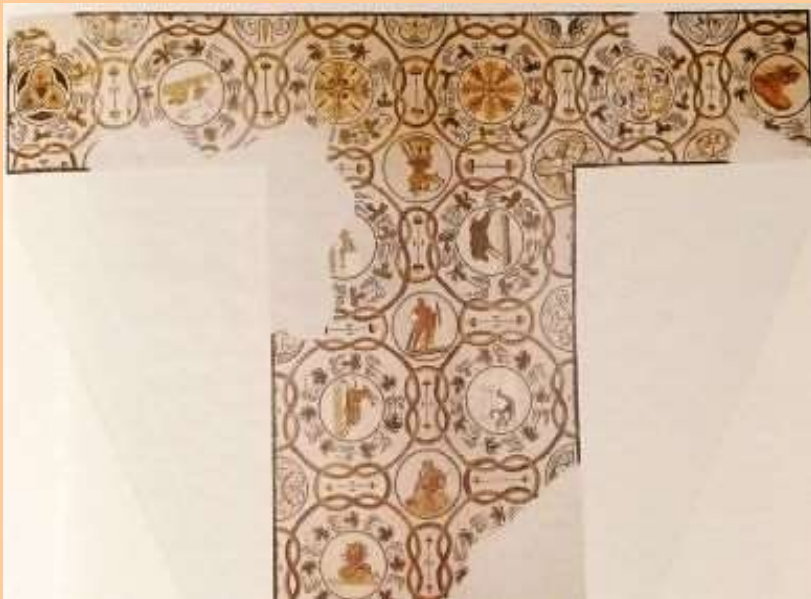
### Diana alle Ninfe: la fine dell'allocuzione

Claud. *carm.* 24, 280-284

«[...]

Dum nos horribiles Libyae scrutamur alumnos,  
Europae vos interea perquirite saltus  
et scopulos. **Posita** ludat **formidine** pastor  
securisque canat Stilichonem fistula silvis.

**Pacet** muneribus **montes** qui legibus urbes.»



Acholla, fine II - inizio III sec. d.C.



Turrus Libisonis, ca. 250-260 d.C.



Piazza Armerina, nel triclinio trilobato aggiunto in età teodosiana.  
(Gli avversari di Ercole nelle dodici fatiche)

## Saggio di stile (non solo) visuale

### Il carro di Diana (trainato da cervi)

Claud. *carm.* 24, 285-291

Dixit et extemplo frondosa fertur ab Alpe 285  
trans pelagus. Cervi currum subiere iugales,  
quos decus esse deae primi sub limine caeli  
roscida fecundis concepit Luna cavernis:  
par nitor intactis nivibus; frons discolor auro  
germinat et spatio summas aequantia fagos 290  
cornua ramoso surgunt procera metallo.



Thuburbo Maius, seconda metà III sec. d.C

## Le Ninfe

Claud. *carm.* 24, 237-260

nec tibi, quae pariter silvis dominaris et astris,  
exiguam Stilicho movit, Latonia, curam.

Tu quoque nobilibus spectacula nostra laboras  
inlustrare feris summoque in vertice rupis 240

Alpinae socias arcu cessante pudicas  
et pharetratarum comitum inviolabile cogis  
concilium. veniunt **umeros et brachia nudae**  
armataeque manus iaculis et terga sagittis,  
**incomptae pulchraeque** tamen; **sudoribus ora** 245

**pulverulenta rubent**, sexum nec cruda fatetur  
virginitas; **sine lege comae; duo cingula vestem**  
**crure tenuis pendere vetant.** praecedit amicas  
**flava** Leontodame, sequitur **nutrita** Lycaeo  
Nebrophone telisque domat quae Maenala Thero. 250

**Ignea** Cretaea properat Britomartis ab Ida  
et cursu Zephyris numquam cessura Lycaste.  
Iungunt se geminae, metuenda feris Hecaerge  
et soror, optatum numen venantibus, Opis,  
progenitae Scythia: divas nemorumque potentes 255  
fecit Hyperboreis Delos praelata pruinis.

Hae septem venere duces; exercitus alter  
Nympharum incedunt, acies formosa Dianae,  
centum Taygeti, centum de vertice Cynthi,  
et totidem casto genuit quas flumine Ladon. 260

Has ubi collectas vidit, sic Delia coepit [...] 261

## I cani

Claud. *carm.* 24, 293-294

[...] immortalesque Molossi

**latrantes** mediis circum iuga nubibus ibant.

Claud. *carm.* 24, 297-299

[...] Varias formis et gente secuntur

ingenioque canes, **illae** gravioribus aptae

morsibus, **hae** pedibus celeres, **hae** narae sagaces

hirsutaeque **fremunt** Cressae tenuesque Lacaenae

magnaue taurorum **fracturae** colla Britannae.



Cartagine, inizio IV sec. d.C.



Uthina, fine III - inizio IV sec. d.C.



Piazza Armerina, I metà del IV sec. d.C. (Piccola caccia)



Piazza Armerina, I metà del IV sec. d.C. ('Piccola caccia')

## Le prede

### Belle e/o crudeli

Claud. *carm.* 24, 314-323

Cyrneis Siculisque iugis venata virago

**Nebrophone cervos** aliasque in vincula cogit 315

**non saevas pecudes** sed **luxuriantis harenae**

**delicias, pompam** nemorum. Quodcumque tremendum

dentibus aut insigne iubis aut nobile cornu

aut rigidum saetis capitur, **decus omne timor**que 320

silvarum. Non cauta latent, non mole resistunt

fortia, non volucris fugiunt pernicia cursu.

Haec laqueis innexa gemunt, haec clausa feruntur

ilignis domibus.

### I leoni

Claud. *carm.* 24, 333-344

Iamque pererratis Libyae flagrantibus oris

legerat eximios Phoebi germana leones,

Hesperidas qui saepe fugant **ventoque citatis** 335

**terrificant** Atlanta **iubis** armentaque longe

vastant Aethiopum quorumque inpune **fragosa**

**murmura** pastorum numquam venire per **auris**.

Non illos **taedae ardentes**, non **strata superne**

lapsuro virgulta solo, non **vocibus** haedi 340

pendentis stimulata **fames**, non **fossa fefellit**;

**ultra se voluere capi gaudentque videri**

**tantae praeda deae**. Respirant pascua tandem,

agricolae **reserant** iam tuta **mapalia Mauri**



Piazza Armerina, prima metà IV sec. d.C. ('Piccola caccia') [sopra]

Hippo Regius, inizio del IV sec. d.C. [sotto]



## Leopardi, elefanti e altri *prodigia*

Claud. *carm.* 24, 345-355

Tum **virides pardos** et **cetera** colligit Austri  
**prodigia** inmanesque simul Latonia dentes,  
qui secti ferro in tabulas auroque micantes  
inscripti rutilum caelato consule nomen  
per proceres et vulgus eant. **Stupor** omnibus Indis  
plurimus **ereptis elephas** inglorius errat  
**dentibus**: insedit **nigra cervice gementum**  
et fixum dea quassat ebur penitusque cruentis  
stirpibus avulsis patulos exarmat hiatus.  
Ipsos quin etiam nobis **miracula** vellet  
ducere, sed pigra cunctari mole veretur

345

350

355



Piazza Armerina, prima metà del IV sec. d.C.

## Gli orsi

Claud. *carm.* 24, 309-310

Speluncas canibus **Thero** rimatur Hiberas  
informesque cavis ursos detrudit ab antris.

Cfr. Stat. *Achill.* 123; Plin. *paneg.* 81, 1



Dermech, inizio del IV sec. d.C.



## I rematori

Claud. *carm.* 24, 325-327

[...] Ratibus pars ibat onustis  
per freta vel fluvios; exanguis dextera torpet  
remigis et propriam metuebat navita mercem.



Cartagine, inizio IV sec. d.C.



Piazza Armerina, prima metà del IV sec. d.C.

## I buoi

Claud. *carmin.* 24, 328-333

Per terram pars ducta rotis, longoque morantur  
ordine plaustra vias montanis plena triumphis  
et fera sollicitis vehitur captiva iuvenctis,  
explebat quibus ante famem, quotiensque reflexi  
conspexere boves, pavidi temone recedunt.



Piazza Armerina, prima metà del IV sec. d.C.

## Il 'gran finale'

Claud. *carm.* 24, 356-369

Tyrrhenas fetus Libycos amplexa per undas  
classica turba sonat, caudamque in puppe retorquens  
in proram iacet usque leo: vix sublevat unum  
tarda ratis. fremitus stagnis auditur in imis  
cunctaque prosilunt cete terrenaque Nereus                   360  
confert monstra suis et non aequare fatetur.  
Aequora sic victor quotiens per rubra Lyaeus  
navigat, intorquet clavum Silenus et acres  
insudant tonsis Satyri taurinaque pulsu  
Baccharum Bromios invitant tympana remos;                   365  
transtra ligant hederæ, malum circumflua vestit  
pampinus, antemnis illabatur ebria serpens,  
perque mero madidos currunt saliuntque rudentes  
lynxes et insolitæ mirantur carbasa tigres.



Thysdrus, metà III sec. d.C.



Cuicul, fine IV - inizio V sec. d.C.



Cesarea di Mauritania, III sec. d.C.

## Riferimenti bibliografici essenziali

### Edizioni, traduzioni, commenti (di Claudiano)

Claudii Claudiani *Carmina*, edidit J. B. Hall, Leipzig 1985 (edizione di riferimento).

Claudien, *Oeuvres*. Tome III. *Poèmes politiques*. Texte établi et traduit par J.-L. Charlet, Paris 2017.

U. Keudel, *Poetische Vorläufer und Vorbilder in Claudians De consulatu Stilichonis. Imitationskommentar*, Göttingen 1970.

### Studi

R. Bianchi Bandinelli, *Roma. La fine dell'arte antica*, Milano 1970.

A. Bruzzone, *Mito, poesia, potere. Gigantomachie in Claudiano*, GIF 75, 2003, pp. 235-263 (in corso di stampa).

A. Bruzzone, *Paradosso, metamorfosi, spettacolo. Suggestioni ovidiane nella Gigantomachia latina di Claudiano*, in *C&C* 19 (2024) (in corso di stampa).

A. Carandini - A. Ricci - M. de Vos, *Filosofiana. La villa di Piazza Armerina. Immagine di un aristocratico romano al tempo di Costantino*, con un contributo di M. Medri, Palermo 1982.

J.-L. Charlet, *Tendances esthétiques de la poésie latine tardive (325-470)*, in *AntTard* 16 (2008), pp. 159-167.

K. Coleman, *Mythological Figures as Spokespersons in Statius' Silvae*, in *Im Spiegel of the Mythos. Bilderwelt und Lebenswert*. Symposium, Rom 19.-20. Februar 1998, Wiesbaden 1999.

J. Elsner, *Late Antique Art: The Problem of the Concept and the Cumulative Aesthetic*, in *Approaching Late Antiquity: The Transformation from Early to Late Empire*, edited by S. Swain and M. Edwards, Oxford 2004, pp. 271-309.

J. Elsner, *Roman Eyes. Visuality and Subjectivity in Art and Text*, Princeton 2007.

J. Elsner and J. Hernández Lobato (eds), *The Poetics of the Late Latin Literature*, edited by Oxford, 2017.

I. Fielding, *Transformations of Ovid in Late Antiquity*, Cambridge - Port Melbourne - Delhi - Singapore 2017.

V. Flores Militello, *Venationes y poder en la Roma imperial: poesía panegírica y crítica / Venationes and Power in the Roman Empire: Poetry between Panegyric and Criticism*, in *Nova Tellus* 38/2 (2020), pp. 99-133.

V. Flores Militello, *Venationes en la poesía latina tardoimperial. El poder de la arena y su final / Venationes in Late Roman Poetry. The Power of the Arena and its End*, in *Nova Tellus* 39/2 (2021), pp. 113-144.

V. Flores Militello, *Ikongraphische Strategien Claudians. Zum Jagdepos in Claud. Stil. 3 und in drei römischen Mosaiken der Spätantike*, in *Mnemosyne* 76 (2023), pp. 307-339.

C. E. Newlands, *Sound and Reception in Statius' Silvae*, in *RCCM* 64 (2022), pp. 19-40.

M. Roberts, *The Jeweled Style. Poetry and Poetics in Late Antiquity*. Ithaca, NY/London 1989.

G. Rosati, *Luxury and Love: the Encomium as Aestheticisation of Power in Flavian Poetry*, in *Flavian Poetry*, edited by R. R. Nauta, H.-J. van Dam and J. J. L. Smolenaars, Leiden-Boston-Köln 2006, pp. 41-58.

G. Rosati, *Ovid in Flavian Occasional Poetry (Martial and Statius)*, in *A Handbook to the Reception of Ovid*, edited by J. F. Miller, C. E. Newlands, Malden, MA - Oxford - Chichester 2014, pp. 55-69.

G. Rosati, *Et latet et lucet: Ovidian Intertextuality and the Aesthetics of Luxury in Martial's Poetry*, in *Arethusa* 50 (2017), pp. 117-142.

G. Rosati, *Laudes Campaniae. Myth and Fantasies of Power in Statius' Silvae*, in *Campania in the Flavian Poetic Imagination*, edited by A. Augoustakis and R. J. Littlewood, Oxford 2019, pp. 113-130.

G. Rosati, *Narcissus and Pygmalion. Illusion and Spectacle in Ovid's Metamorphoses*, Oxford 2021.

A. Sánchez-Ostiz, *Claudian's Stilicho at the Urbs. Roman Legitimacy for the Half-Barbarian Regent*, in *Imagining Emperors in the Later Roman Empire*, edited by D. W. P. Burgersdijk and A. J. Ross, Leiden - Boston 2018, pp. 310-330.

C. Schindler, *Per carmina laudes. Untersuchungen zur spätantiken Verspanegyrik von Claudian bis Coripp*, Berlin - New York 2009.

S. Settis, *Per l'interpretazione di Piazza Armerina*, in *MEFR* 87 (1975), pp. 873-994.

S. Settis, *Neue Forschungen und Untersuchungen zur villa von Piazza Armerina*, in *Palast und Hütte. Beiträge zum Bauen und Wohnen im Altertum von Archäologen, Vor- und Frühgeschichtlern*. Tagungsbeiträge eines Symposiums der Alexander von Humboldt-Stiftung, Bonn-Bad Godesberg, veranstaltet vom 25.-30. November 1979 in Berlin, herausgegeben von D. Papenfuss - V. M. Strocka, Mainz am Rhein 1982, pp. 515-534.





P. P. Rubens, *Morte di Atteone*, 1639 - già Nieuwenhuys Collection, Bruxelles (venduto nel 1985)